

В і с т і У к р а ї н с ь к о ї К а т о л и ц ь к о ї П а р о х і ї С в я т о ї П о к р о в и



St. Mary's Church Bulletin

40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2
Parish Tel. 675-8244

Pastor: Fr. Peter Bodnar

Assistant: Fr. Marian Struc Tel.: 670-2461



DIVINE LITURGY: **SATURDAYS:** 4:00 p.m. **SUNDAYS:** 9:15 a.m. (Ukrainian) & 11:00 a.m. (English)

Email: stmaryssudbury@yahoo.ca www.stmarysudbury.ca

Confession:

before liturgies or upon request.

Сповідь:

перед св. Літургією і за домовленням.

Baptisms & Marriages:

by prior arrangement through the parish office.

Visitations & Anointing of the Sick.

Please notify the office if a member of your family is in the hospital, or if you know someone who needs a visit.

April 3, 2011

4-а Неділя Посту Преподобного Івана Ліствичника

4th Sunday of Lent St. John Climacus

Propers for the Liturgy – Tone 4 on page 341 and 630

PRAYERS:

Help us Lord, with St. John of the Ladder as an inspiration to us, that we too, step by step may continue during this season of abstinence and fasting to find You anew, and with deep love and humility share in fellowship, with all whom we are in contact, the great gift of Your love as we come towards the day of Your great and holy Resurrection. O God, our Father, in all the things we do, the daily duties we must perform as we labour in Your vineyard, have mercy on us for our weaknesses. Give us the faith, humility and deep love which is needed that we may serve You with patience, persistence in truth, and Christian love. Amen

Апостол: (Євр 6, 13-20)

Браття, коли Бог учиняв Авраамові обітницю, не маючи поклястися ніким вищим, то поклявся самим собою, кажучи: «Справді поблагословлю тебе щедро й розмножу тебе вельми.» І він, завдяки довгій терпеливості, осягнув обітницю: люди клянуться більшим від себе, і всякі їхні суперечки кінчаються клятвою на ствердження. Тому й Бог, бажаючи дати спадкоємцям обітницю якнайсильніший доказ, що його рішення непорушне, вжив клятви, щоб двома незмінними речами, в яких неможливо, щоб Бог казав неправду, ми мали сильну заохоту – ми, що прибігли прийняти надію, призначену нам. В ньому маємо, неначе якір душі, безпечний та міцний, що входить аж до середини за завису, куди ввійшов за нас, як предтеча, Ісус, ставши архиєреєм повіки, на зразок Мелхиседека.

Євангеліс: (Мр 9, 17-31)

У той час один чоловік прийшов до Ісуса і, кланяючись, йому сказав: "Учителю, привів я до тебе сина мого, що має німого духа, і де тільки його вхопить, кидає його об землю так, що піниться, скрегоче зубами, дерев'яніє. Просив я учнів твоїх, щоб його вигнали, та не змогли." Він же у відповідь каже їм: "О роде невірний! Доки я буду з вами? Доки вас терпітиму? Приведіть но його до мене." І привели його до нього. Скоро дух угледів його, притьмом того затряс, і повалившись той на землю, запінившись, почав качатися. Спитав же його батька: "Скільки часу, як це йому сталося?" – "З дитинства", – відповів той. "І часто він кидає його у вогонь і в воду, щоб його погубити. Та якщо можеш, поможи нам, змилосердившись над ним." Ісус же каже йому: "Щодо того – якщо можеш – то все можливо тому, хто вірує." І вмить батько хлопчини викрикнув крізь сльози: "Вірю, поможи моєму невірству!" Ісус же, бачивши, що збігається народ, погрозив нечистому духові, кажучи: "Німія та глухий душе! Наказую тобі: Вийди з нього й не входи більше в нього." І, закричавши та сильно його стрясаши, вийшов з нього. І наче змертвів той, тож многі казали: "Вмер він." Але Ісус, узявши його за руку, підвів його, і той устав. Коли ж увійшов у дім, то учні його питали його насамоті: "Чому ми не могли його вигнати?" Він відповів їм: "Цей рід нічим не можна вигнати, тільки молитвою та постом." Вийшовши звідти, проходили крізь Галилею, і він не хотів, щоб будь-хто знав. Навчав бо своїх учнів і казав їм: "Син Чоловічий буде виданий у руки людям, і в'ють його, і, вбитий, по трьох днях, воскресне."

Epistle: (Heb 6:13-20)

Brethren, when God made the promise to Abraham, since he had no one greater by whom to swear, "he swore by himself," and said, "I will indeed bless you and multiply" you. And so, after patient waiting, he obtained the promise. Human beings swear by someone greater than themselves; for them an oath serves as a guarantee and puts an end to all argument. So when God wanted to give the heirs of his promise an even clearer demonstration of the immutability of his purpose, he intervened with an oath, so that by two immutable things, in which it was impossible for God to lie, we who have taken refuge might be strongly encouraged to hold fast to the hope that lies before us. This we have as an anchor of the soul, sure and firm, which reaches into the interior behind the veil, where Jesus has entered on our behalf as forerunner, becoming high priest forever according to the order of Melchizedek.

Gospel: (Mk 9:17-31)

At that time a man came to Jesus and said: "Teacher, I have brought to you my son possessed by a mute spirit. Wherever it seizes him, it throws him down; he foams at the mouth, grinds his teeth, and becomes rigid. I asked your disciples to drive it out, but they were unable to do so." He said to them in reply, "O faithless generation, how long will I be with you? How long will I endure you? Bring him to me." They brought the boy to him. And when he saw him, the spirit immediately threw the boy into convulsions. As he fell to the ground, he began to roll around and foam at the mouth. Then he questioned his father, "How long has this been happening to him?" He replied, "Since childhood. It has often thrown him into fire and into water to kill him. But if you can do anything, have compassion on us and help us." Jesus said to him, "If you can! Everything is possible to one who has faith." Then the boy's father cried out, "I do believe, help my unbelief!" Jesus, on seeing a crowd rapidly gathering, rebuked the unclean spirit and said to it, "Mute and deaf spirit, I command you: come out of him and never enter him again!" Shouting and throwing the boy into convulsions, it came out. He became like a corpse, which caused many to say, "He is dead!" But Jesus took him by the hand, raised him, and he stood up. When he entered the house, his disciples asked him in private, "Why could we not drive it out?" He said to them, "This kind can only come out through prayer." They left from there and began a journey through Galilee, but he did not wish anyone to know about it. He was teaching his disciples and telling them, "The Son of Man is to be handed over to men and they will kill him, and three days after his death he will rise."

Глава УГКЦ запевняє, що Церква майбутнього не буде музеєм : На думку Глави Церкви, так само і в Україні сучасна людина часто не розуміє «старих, заялжених слів», тому ці слова треба їй

представити по-новому, щоб Церква не видавалася їй музеєм. «Один хлопчина з провінції Місіонес сказав мені так: «Знаєте, Владико, якщо Церква є музеєм, який дуже гарно зберігає культурні експонати минулого, то туди можна прийти раз на рік, як і в кожен інший музей, але жити в музеї... ну, це вже вибачте», - пригадав Блаженніший Святослав і наголосив на важливості того, щоб Церква була живою і мала здатність передати своє вчення мовою сучасної людини.

Last Sunday, on March 27, the ceremony of enthroning Most Blessed Sviatoslav Shevchuk, the new head of the Ukrainian Greek Catholic Church (UGCC), took place at the Patriarchal Cathedral of the Resurrection of Christ. This is a historical event: for the first time in 400 years, Greek Catholics enthroned a new primate in Kyiv. We would like to remind our readers that **in the 18th century Catherine II of Russia ousted Eastern Catholics to the western Ukrainian lands, which at that time were part of the Habsburg Monarchy. This is where the Galician (Greek Catholic) Metropolis was renewed. Only in 2005 was the seat of the Head of the UGCC transferred back to the Ukrainian capital.**

The newly elected Most Blessed Sviatoslav Shevchuk is a heir to the great metropolitans Andrei Sheptytsky, Yosyf Slipy, Myroslav Ivan Liubachivsky, and Liubomyr Huzar. Born in 1970, he was educated at the Don Bosco Center for Philosophy and Theological Studies in Buenos Aires,

Argentina, and the Lviv Theological Seminary. He obtained his Ph.D. in moral theology from the Pontifical University of Saint Thomas Aquinas in Rome.

Shevchuk served as vice dean of the Theology Department of the Ukrainian Catholic University, Rector of the Lviv Theological Seminary, and personal secretary to his predecessor. Until recently, he served as Apostolic Administrator of the Diocese of the Protection of the Blessed Mary in Buenos Aires. **He knows 10 languages, although he emphasizes that he is only fluent in six.**

In theological circles Shevchuk is known as **an intellectual as well as an optimist.**

He is said to be a **man of prayer**. "There is enough prayer at the seminary: in the morning, before and after each meal, and in the evening. After all, this is what all classes begin and finish with," reminisced a former colleague at the Lviv Seminary and current press secretary for Shevchuk, Rev. Ihor Yatsiv. "Yet he found additional time to pray to God in private." The reminiscences of the Most Blessed Sviatoslav also prove this: "Before departing for South America Mechyslav Mokrytsky, Greek Catholic Metropolitan of Lviv, presented me with a rosary which used to belong to Pope John Paul II. It has been with me to the forests of Argentina and Brazil, the deserts of Patagonia, and the Andes."

The Most Blessed Sviatoslav is the youngest bishop of the Ukrainian Greek Catholic Church, and one of the youngest in the Catholic world. But this does not seem to scare the clerics. "**When Sheptytsky was elected, he had barely turned 35,**" they say. Besides, there is Cardinal Emeritus Huzar [Emeritus is a title for retired clerics. – Ed.]

And by all appearances, the two men share a very cordial relationship. "For me the Most Blessed Liubomyr has been a kind father, who now confided in me the most private thoughts, dreams, and wishes of his heart, and now let me go to the ends of the earth, so I might learn to manage on my own, as he would say," said the new primate. "Today he reminds me of the Biblical, yet so Ukrainian, Isaac, who passes on his primogeniture. To be his heir is a great honor. Moreover, so is to live with him, and share his wisdom. After all, his very presence brings peace and inspires confidence."

His predecessor's benevolence can be seen in the very fact that during the enthronization he would not give comments, or escaped with a few brief phrases: he wanted all the attention to be focused on his successor. People close to Cardinal Emeritus related that he had been very worried for the Most Blessed Sviatoslav when the latter had to go to a funeral of one of the bishops in Lviv oblast just on the eve of the big event, since he might get too tired for the next day...

The event was attended by over 2,000 people, including the former Ukrainian President **Viktor Yushchenko** and the leader of the political party Front of Changes Arsenii Yatseniuk with their spouses, the former head of the Ukrainian Security Service Valentyn Nalyvaichenko, the deputy head of the Presidential Administration Hanna Herman, the **US ambassador John F. Tefft**, the **French** ambassador Jacques Fort, the **Israeli** ambassador Zina Kalay-Kleitman and the **Argentinian ambassador** Lila Roldan Vazquez de Moine...

There were also some **60 bishops from Ukraine and all over the world**, including Apostolic Nuncio Archbishop Ivan Yurkovych, the delegate of the Prefect of the Congregation for Oriental Churches Cardinal Leonardo Sandi, the Lviv

Metropolitan of the Latins Mechyslav Mokrytsky, Patriarch of Antioch and all the East, Alexandria and Jerusalem Gregory III, Archbishop of Presov for Catholics of Byzantine Rite his Eminence Archbishop Ivan Babiak, the delegate of the Polish Episcopal Conference Marian Rojek, the bishops of the Romanian Greek Catholic Church Virgil Berchea and Vasil Bizau, Apostolic Exarch for Catholics of Byzantine Rite in Serbia and Montenegro Yuri Dzhudzharu, Archimandrite and Apostolic Visitor for the Greek Catholics of Belarus Sergei Hayek... **The representatives of the three Orthodox Churches** also came: the bishop **Yevstratii** (the Ukrainian Orthodox Church of the Kyiv Patriarchate) was later joined by the patriarchs **Mefodii** (the Ukrainian Autocephalous Church) and **Volodymyr** (the Ukrainian Orthodox Church of the Moscow Patriarchate). **The priests of the Moscow patriarchate attended this event, held by the Greek Catholics, for the first time.** Previously, the priests showed examples of local ecumenism, which means that the priests of the both confessions jointly worked on several social projects. His Beatitude Sviatoslav supported this initiative: "I was glad to hug the three orthodox bishops on the first day of my service, openheartedly saying them: 'Christ is among us!' All of them replied: 'Is and will be!' It's a good sign. I'm grateful for their openness. I hope that our relations will develop for the benefit of the Ukrainian people and our state." Obviously, the Moscow patriarchate gathered a lot of intelligent and religious people who believe in God (keeping in mind His second commandment: let us love your neighbor...), and not in the "Russian world." Evidence of this is the greeting to the new head of the UGCC by Metropolitan Volodymyr (Sabodan), provided to The Day by the UGCC press office.

"I hope that during the time of your governing the UOC and the UGCC will develop good and constructive relations, the difficult period of our relationship will stay in the past and we will jointly fight the aggressive manifestations of secularism in our country," it reads. According to His Beatitude Volodymyr, "our common goal is to educate the future generations of our compatriots on the basis of gospel values, as it will guarantee a harmonious development of Ukrainian society." "I believe that by our joint efforts, accordingly to Kobzar 'we'll restore our peaceful paradise with the name of Christ.'"

It's known, that His Beatitude Liubomyr has been declaring his readiness for a dialogue for a long time. The bishops say that His Beatitude Sviatoslav will pursue the policy of his predecessor. One could have felt it in his speech: "Today, we the inheritors of Saint Volodymyr's baptism, are aware of the unity and continuity of our history and tradition; we take over the precious heritage of our prominent predecessors, servants of God Metropolitan Andrei Sheptytsky, Patriarchs Yosyp, Myroslav, and Liubomyr. Today these men, with the warm hand of Liubomyr, are blessing us, making this treasure alive, significant, and enlightening for the current Ukrainian [in the street]. The sacred unity of the servants of God continues to be the strategy of the development of our Church."

Says Yevhen Sverstiuk, a noted public figure and journalist: "This civilized transfer of religious authority by Patriarch Liubomyr to his successor is evidence of a **high cultural level where stereotypes are broken**. The Greek Catholic adherents are lucky to have such a sage religious leader, a man who has come all the way from the lowest to the highest social level, and who has never sought his Episcopal position, even though he has long been ordained, even if in the underground. I first met this cardinal in Poland, in the late 1980s; then I visited him in Rome when he was archimandrite and had monks under his command. Anyway, the man seemed to have no ambitions whatsoever. **It is extremely important for a church to be headed by a truly spiritual personality, someone who doesn't care about his administrative status.** That was why he surrendered his post so easily, upon having concluded his mission. And this mission was important, in that he helped introduce a new church culture in a post-totalitarian society; a culture that doesn't seem to have room for pressure, friction, competition. Instead, it has something that brings the adherents closer to Christian love. Look at the friendly smiling faces of the Ukrainian Greek Catholic clergy. We are accustomed to an angry church which is supported by angry people. **Being an Eastern Orthodox adherent, I like the Ukrainian Greek Catholic Church because it hasn't been spoiled by cooperation with the powers that be.** A major problem has been solved by working on a new kind of Christian culture. Without it, the Church is worthless.

Спеціально для Тебе...

Коли забереш мене з цього світу.

Я молюсь не для того, щоб мати захист перед небезпекою,
але для того, щоб я не боявся піти їй на зустріч.

Я молюсь не для того, щоб мене болі полишили,

але щоб я мав відвагу їх перемогти.
Я молюсь не для того, щоб мати спільників у життєвих боях,
але силу в боротьбі з ними.
Я не хочу благати в тривозі духа, щоб бути спасеним,
але сподіваюсь мати терпеливість, щоб здобути мою власну свободу.
Подай мені ласку, щоб не бути зарозумілим,
Відчуваючи Твоє милосердя тільки в успіхах.
але подай Твою руку, коли мені не пощастить.
Просив Тебе, Боже, щоб дав сили реалізувати мою мету.
Ти ж зробив мене слабким, щоб навчився слухати в покорі.
Просив у Тебе здоров'я, щоб міг учинити великі справи.
Ти зробив мене хворим, щоб міг робити добрі справи.
Просив Тебе про багатство, щоб бути щасливим, - дав убогість, щоб став мудрим.
Просив про владу, щоб люди прийняли мене, -
Зробив мене немічним, щоб мав потребу в Богові.
Просив за речі, щоб тішитись життям, -
Дав мені життя, щоб втішався речами.
Не отримав нічого з того, про що просив,
Але отримав те, чого сподівався.
Не зважаючи на те, що жодне з моїх прохань не
Було виконане,
Моя найглибша молитва була почута.
Тепер відчуваю себе ще більш блаженним
Можеш залишити Бога,
але не можеш заборонити
Йому шукати тебе.
Можеш ненавидіти Бога,
але не можеш заборонити Йому любити тебе.
Можеш зректися Христа, Його Церкви,
але не можеш заборонити Йому говорити до тебе.
Можеш шукати свою дорогу,
але не можеш заборонити, щоб Бог тебе провадив.
Можеш проклинати Бога,
але не можеш заборонити, щоб Він був...

Папа Іван Павло II

Prayer Intentions

Monday	10:00 Health Stefania Buba
Tuesday	6:00 +Olga Rychlo – Louise, Sebrina Jovic
Wednesday	6:00 Health of Vera Shewchuk– J.J. Gaba
Thursday	9:30 + Mildred Adams
Friday	9:30 +Very Rev. Robert Anderson + Rev. Ivan Mak +Rt., Rev. Petro Steciuk +Rev., Peter Bohdanowycz
Saturday	10:00 Sorokousty

MEMORIAL SERVICE—April 2 at 10:00 A.M.

2004–2011

Babiak, James
Balagus, Martin Fr.
Balonyk, Stefan
Bahulis Francis
Belinsky, John & Sophie
Bezzubyk, Wasyl
Boyuk, Zoryana
Budnick William
Cheplek, Jean
Czerwinec, Stefania
Danylo, Paraskovia
Dobranski, Isobel
Dudar, Wilma
Dudowich, Anna
Dudowich, Mary
Durkac, Joseph
Elaschuk, Matt
Eschuk, Gerald
Gaba, William
Gniazdoski, Helen
Gawalko, Olga
Gravelle, Irene
Hajduczuk, Andrij
Halchuk, Volodymyr
Halushenski, Paraska
Harapiak, Joseph
Harmiden, Ernest
Harrison, Michael
Hluchaniuk, Michael & Julia
Hnatejko, Katherine
Holunga, Elsie
Hucal, Melania, Zirka
Humczak, Michael
Hussak, Ivan
Jarrett, Jean & William
Kempinski, John
Kluczkowski Peter & Olga
Kosarchyn, Iwanna
Kowal, Eugene
Kowalski, Anna
Kozelko, Mike
Kruk, Michael



Kuntyj, Anna
Kurczak, Maria
Kutowy, Boris
Kuznych, Myroslaw
Latta, Stephania
Lekun, Norman
Lew, Catherine
Luciw, Frederick
Lucyk, Tekla & Ivan
Maciborka, Nikolas
Majkowsky Mike
Makarec, Wasyl
Maluha, Alicia & Orest
Markovich, Anna
Mateyko, Veronica
Muraska, Mary
Mykityn, Wasyl
Nasinyk, Michael
Panas, Victoria
Pankewych, Walter
Pawhuch, Anna,
Pawhuch, Stefan
Pawhuch, Maria & Theodor
Pawhuk, Anne
Perry, Simon
Podorozny Anne
Pomirko, Jaroslaw
Poryckyj, Wasyl
Predie, Josephine
Prociuk, Wasyl
Prudhomme, Mary
Pyzik, Olena
Rohatyn, Walter
Rychlo, Olga

Samagalsky, Anna & Wasyl
Saroka, Hulda
Scherbey, Olga
Selisnyj, Maria
Senink, Wasyl
Shklar, Simon
Skoratko, Maria
Slipenky Nadia
Slobodian, Jerry
Slusarczyk, Mikhailo
Smal, Harry
Sokolowski, Barbara
Stasiuk, Paraska
Stos, Catherine
Storozuk, William
Symoczko, Mykola
Szewciw, Michael
Szewczyk, Jaroslawa
Szumylo, Parania & Ivan
Szwec, Teodor
Szyminsky, Joseph
Tarkin, Henry
Tarnowycz, Mario
Toryschak, Joseph
Trebb, Harry
Tschekalin, Helen
Ushey, Mary
Wargaty, Anna
Weloski, John
Welyhorskyj, Myroslaw
Witwicky, Anthony & Stella
Wojczyk, Wasyl
Wojtowich, Mary
Yakiwchuk, Elizabeth
Yankowski, William
Yuskewich, John
Zabawa, Anna
Zarbinski, Louise
Zwaricz, Peter
Zubal, Christine
Zuk, Maria
Zurba-Adams, Mildred

*You called me from nothingness and have favored me with your divine image. But having transgressed your commandments
You have returned me to earth from which I was taken. Return me to your likeness, that my original beauty may be renewed.*

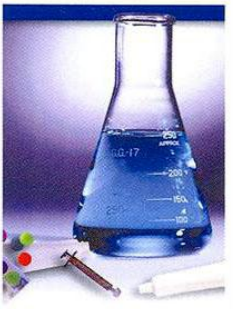
Неначе квіт в'яне й неначе тїнь мимо проходить, так минається всяка людина.
Через твоє воскресіння з мертвих, Христе, смерть уже не панує над тими, що побожно померли.
Тому просимо наполегливо, Упокой в палатах своїх і на лоні Авраама твоїх слуг, що в житті вірно
тобі служили і до тебе переставилися, що їм пам'ять сьогодні творимо і сподоби їх, Боже, твого
царства.

Grant them, O Lord, eternal remembrance. Вічна пам'ять!

New Parish Council : We congratulate our new Parish Council members who agreed to serve on the **Parish Council:** Bill Evanochko, Lou Bukatowicz, Eva Selisnyj, Darlene Shewchuk, Stephane Charbonneau, Bill Kukurudz and Beverly Keehn. Also, we express great appreciation to the outgoing members: Lillian Hrytsak, George Shewchuk, Christian Charbonneau.

"Somebody has said there are only two kinds of people in the world. There are those who wake up in the morning and say, "Good morning, Lord," and there are those who wake up in the morning and say, "Good Lord, it's morning."

BARVINOK RESIDENCE has an opening available IMMEDIATELY. Barvinok is home to seven seniors situated adjacent to the Ukrainian Seniors' Centre, City Centre and St. Mary's Ukrainian Catholic Church. Accommodation: Private room with semi-private washroom facilities. Includes: 3 nourishing, home-cooked meals daily plus snacks. Laundry and housekeeping. Personal Support Workers on site 24 hours, 7 days week. Independence and participation is encouraged in social and cultural activities. **For more information please call: Shirley Childs, Executive Director, Ukrainian Seniors' Centre at 673-7404.**




Plaza 69
PHARMACY **I.D.A.**

Walter Mozek, B.Sc.Pharm.
Certified PCCA
Aseptic/Compounding Pharmacist

705-522-2121

1935 Paris Street (Plaza 69 Mall)
Sudbury, Ontario P3E 3C6

OPEN DAILY UNTIL 10PM 365 DAYS A YEAR
Free Prescription Delivery



Registered to
ISO 9001:2000

P.O. Box 660
Copper Cliff, ON
P0M 1N0

L. S. KOSOWAN LTD.
NOR-VAC INDUSTRIAL SERVICES

Phone: 705-692-1333
Fax: 705-692-1334
Email: leo@lskosowan.com

Leo Kosowan
President

Lougheed Funeral Homes	JACKSON & BARNARD Funeral Home
"People Caring for People"	
673-9591	673-3611